

Bolla di consegna

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau



Destinazione: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA

Nr. Ddt: 30319113
Data Spedizione: 01.09.2022
Nr. Commessa: 20082632
Nr. Ordine Cliente: 550002936808
Stato Consegna: Completa
Contatto: Christine Geiger
Nr. Telefono: +49 8861 2566 2517
E-mail: christine.geiger@hoerbiger.com
Peso netto: 212,400 KG
Peso lordo: 347,700 KG
Nr. Colli: 1
Supplier Code.: 91000644I

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 SET 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

50322906
5012172813

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Forwarder: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -
Modalità di Autocarro
Spedizione:
Unloading Point: 14248

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: *Rea*
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 8-9-22
Firma: *Q. B. e. u.* 292276

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà Unità
10	1011-9291-00	DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6 Cod. mat. prec.: RD00308197A Cod. Mat. Cliente: 0550544100 Lotto: 0020404558 Paese d'Origine: DE Commodity code: 87084099	0,118 KG	1.800 ST
900002	8000-1942-00	Container C-KLT6414 blue Cod. mat. prec.: 31001912 Codice Materiale Cliente: KLT6414		24 ST
900003	8000-1964-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Cod. mat. prec.: 31001947 Codice Materiale Cliente: EURO		1 ST
900004	8000-1999-00	ADJUSTMENT CONTAINER		120 ST

Bolla di consegna



Nr. Ddt: 30319113

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà Unità
		530X345X16.5 Cod. mat. prec.: 31002021 Codice Materiale Cliente: BG01		
900005	8000-1959-00	Cover A1208 blue MW 1200 x 800 Cod. mat. prec.: 31001940 Codice Materiale Cliente: A1208		1 ST

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito Hoerbiger. (<http://www.hoerbiger.com>)

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Hoerbiger 1DX Werk 1		(8) sending-/loading-ref.number 49895		(4) sender no. at shipping carrier	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 198414		freight order (6) date 01.09.2022 (7) relation-no.	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) carrier-no. 197719 phone 07141/2451-0 (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			
(18) Zeichen und Nr. delivery-note-no	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg
30319103	1	EURO		0550537100	135
30319113	1	EURO		0550544100	135
(25) total:		0002	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total
			(27)	270	(28) 644
(29) dangerous goods classif.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges Ex Works		(32) inv.val. Of g. target vers./rev. EUR 12.870,00		(33) transport insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					
(35) attachments			(36) cust. order number 550002936807		
			(37) acct.		
			(38) means of transp.		
			(39) truck code		
			(40) disp. type Truck		
			(41) payroll key		
(42) acknowledgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.					
company stamp/signature					
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in shipment above complete and in taken over in correct state.					
date			time		
signature					
(44) the consignments contains Euro-Flach-Pal.(FP)			exchanged Euro-Flach-Pal.(FP)		
Euro-Gitter-Pal.(GP)			Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-007656 vom 01.09.2022



Ludwigsburg, 01.09.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 1 Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport International des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.09.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.09.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30318669 30319562 30319103 30319113	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 14 1 1	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.333	15 Umfang cbm 22,10
Summe: Total:		17,00 COLLI		4.333,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. ROTHNE+MAIER S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA) 08 SET 2022 1-70026 Modugno				
19 Kfz Amiliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-007656 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 08 SET 2022 1-70026 Modugno "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604